Ordinanza

che modifica la tariffa doganale relativamente ai dazi doganali per alcuni prodotti delle tecnologie dell'informazione

del 29 giugno 2016

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 9*a* della legge del 9 ottobre 1986 sulla tariffa delle dogane[1],

ordina:

Art. 1 Modifica della tariffa doganale

L'allegato 1 della legge del 9 ottobre 1986[1] sulla tariffa delle dogane è modificato secondo la versione dell'allegato 1 qui annessa.

Art. 2 Modifica di altri atti normativi

La modifica di altri atti normativi è disciplinata nell'allegato 2.

Art. 4 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2017.

... In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Johann N. Schneider-Amman
Il cancelliere della Confederazione, Walter Turnherr

1 RS **632.10**

Allegato 1[2]
(Art. 1)

I titoli, le note, le voci e i testi della tariffa doganale qui appresso contenuti nell'allegato 1 della legge del 9 ottobre 1986 sulla tariffa delle dogane ricevono il seguente tenore:

Allegato 1

Parte 1a: Tariffa d'importazione

Capitolo 32

La voce di tariffa 3215.9000 è sostituita con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
3215.	...	
	- altri:	
9010	- - cartucce d'inchiostro (con o senza testina di stampa integrata) da inserire negli apparecchi di cui alle sottovoci 8443.31, 8443.32 o 8443.39 e contenenti componenti meccanici o elettrici; inchiostro solido in formati progettati per essere inseriti negli apparecchi di cui alle sottovoci 8443.31, 8443.32 o 8443.39	0.00
9090	- - altri	26.00

Capitolo 35

Le voci di tariffa 3506.1000/9190 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
3506.	...	
1000	*invariato*	*invariato*
	- altri:	
	- - adesivi a base di polimeri delle voci da 3901 a 3913 o di gomma:	

2 Giusta l'art. 5 cpv. 1 della legge del 18 giugno 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (RS **170.512**), la tariffa generale non è pubblicata nella Raccolta ufficiale. L'ordinanza con il testo di queste modifiche può essere consultata presso la Direzione generale delle dogane, 3003 Berna. Inoltre le modificazioni sono inserite nella tariffa generale pubblicata su Internet all'indirizzo www.dogana.admin.ch.
Quest'ultime saranno parimenti inserite nella tariffa doganale pubblicata in virtù dell'art. 15 cpv. 2 della legge del 9 ottobre 1986 sulla tariffa delle dogane, consultabile all'indirizzo www.tares.ch.

9130	- - - pellicole adesive trasparenti e adesivi liquidi trasparenti vulcanizzabili del tipo usato unicamente o principalmente per la fabbricazione di dispositivi di visualizzazione a schermo piatto o pannelli con schermi tattili	0.00
9180	- - - altri	6.00

Capitolo 37

Alla voce di tariffa 3701.3000, nella colonna «Tariffa generale», «6.40» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 3701.9900, nella colonna «Tariffa generale», «6.40» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 3705.0000, nella colonna «Tariffa generale», «49.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 3707.9000, nella colonna «Tariffa generale», «3.00» è sostituito con «0.00».

Capitolo 39

Le voci di tariffa 3907.9910/9980 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
3907.	...	
9910	*invariato*	*invariato*
9920	- - - copolimeri termoplastici a base di poliestere aromatico a cristalli liquidi	0.00
9970	- - - altri	1.40

Le voci di tariffa 3919.1000/9000 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
3919.	...	
	- in rotoli di larghezza non eccedente 20 cm	
1010	- - stampati che danno diritto di accesso, installazione, riproduzione o altro utilizzo di programmi informatici (inclusi giochi), dati, contenuto o servizi internet (in-	0.00

	cluso il contenuto integrato nei giochi o nelle applicazioni), o servizi per le telecomunicazioni (inclusi servizi mobili)	
1090	- - altri	28.00
	- altri:	
9010	- - stampati che danno diritto di accesso, installazione, riproduzione o altro utilizzo di programmi informatici (inclusi giochi), dati, contenuto o servizi internet (incluso il contenuto integrato nei giochi o nelle applicazioni), o servizi per le telecomunicazioni (inclusi servizi mobili); tamponi lucidanti di forma circolare del tipo utilizzato per la fabbricazione di dischi (wafer) a semiconduttore	0.00
9090	- - altri	28.00

La voce di tariffa 3923.1000 è sostituita con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
3923.	...	
	- scatole, casse, casellari e articoli simili:	
1010	- - appositamente costruiti per il trasporto o l'imballaggio di dischi (wafer) a semiconduttore, maschere o reticoli	0.00
1090	- - altri	37.00

Capitolo 48

La voce di tariffa 4821.1000 è sostituita con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
4821.	...	
	- stampate:	
1010	- - stampati che danno diritto di accesso, installazione, riproduzione o altro utilizzo di programmi informatici (inclusi giochi), dati, contenuto o servizi internet (incluso il contenuto integrato nei giochi o nelle applicazioni), o servizi per le telecomunicazioni (inclusi servizi mobili)	0.00
1090	- - altri	58.00

Capitolo 49

La voce di tariffa 4909.0000 è sostituita con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
4909.	Cartoline postali stampate o illustrate; cartoline stampate con auguri o comunicazioni personali, anche illustrate, con o senza busta, guarnizioni o applicazioni:	
0010	- stampati che danno diritto di accesso, installazione, riproduzione o altro utilizzo di programmi informatici (inclusi giochi), dati, contenuto o servizi internet (incluso il contenuto integrato nei giochi o nelle applicazioni), o servizi per le telecomunicazioni (inclusi servizi mobili)	0.00
0090	- altri	67.00

Le voci di tariffa 4911.1020/9900 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
4911.	...	
1020	*invariato*	*invariato*
1030	- - stampati che danno diritto di accesso, installazione, riproduzione o altro utilizzo di programmi informatici (inclusi giochi), dati, contenuto o servizi internet (incluso il contenuto integrato nei giochi o nelle applicazioni), o servizi per le telecomunicazioni (inclusi servizi mobili)	0.00
1080	- - altri	46.00
	- altri:	
9100	*invariato*	*invariato*
	- - altri:	
9910	- - - stampati che danno diritto di accesso, installazione, riproduzione o altro utilizzo di programmi informatici (inclusi giochi), dati, contenuto o servizi internet (incluso il contenuto integrato nei giochi o nelle applicazioni), o servizi per le telecomunicazioni (inclusi servizi mobili)	0.00
9990	- - - altri	48.00

Capitolo 59

La voce di tariffa 5911.9000 è sostituita con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
5911.	...	
	- altri:	
9010	- - tamponi lucidanti autoadesivi di forma circolare del tipo utilizzato per la fabbricazione di dischi (wafer) a semiconduttore	0.00
9090	- - altri	47.00

Sezione XVI

Depennare la nota svizzera 2.

Capitolo 84

La voce di tariffa 8414.1000 è sostituita con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8414.	...	
	- pompe per vuoto:	
1010	- - dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di semiconduttori o di dispositivi di visualizzazione a schermo piatto	0.00
1090	- - altre	20.00

Le voci di tariffa 8414.5910/5920 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8414.	...	
5930	- - - dei tipi usati esclusivamente o principalmente per raffreddare microprocessori, apparecchiature per le telecomunicazioni, macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione o unità di macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione	0.00
	- - - altri:	
5991	- - - - di peso unitario eccedente 100 kg	12.00
5992	- - - - di peso unitario non eccedente 100 kg	19.00

Le voci di tariffa 8419.5022/5092 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8419.	...	
5022	*invariato*	*invariato*
5030	- - di fluoropolimeri e con fori per i tubi di entrata e di uscita aventi un diametro interno non superiore a 3 cm	0.00
	- - altri, di peso unitario:	
5093	- - - eccedente 1500 kg	17.00
5094	- - - non eccedente 1500 kg	40.00

Le voci di tariffa 8420.1010/1030 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8420.	...	
1040	- - laminatoi a rullo dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di circuiti stampati o di sostrati di circuiti stampati	0.00
	- - altri:	
1091	- - - di peso unitario eccedente 10000 kg	4.80
1092	- - - di peso unitario eccedente 1000 kg ma non eccedente 10000 kg	9.10
1093	- - - di peso unitario non eccedente 1000 kg	16.00

Le voci di tariffa 8421.2910/9920 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8421.	...	
2940	- - - di fluoropolimeri e in cui lo spessore della membrana del filtro o del depuratore non supera 140 micrometri (micron)	0.00
	- - - altri:	
2991	- - - - di peso unitario eccedente 5000 kg	8.80
2992	- - - - di peso unitario eccedente 100 kg ma non eccedente 5000 kg	14.00
2993	- - - - di peso unitario non eccedente 100 kg	21.00
	- apparecchi per filtrare o depurare i gas:	
3100	*invariato*	*invariato*
	- - altri:	
3940	- - - con alloggiamento di acciaio inossidabile e con fori per i tubi di entrata e di uscita di diametro interno	0.00

	non superiore a 1,3 cm	
	- - - altri:	
3991	- - - - di peso unitario eccedente 5000 kg	8.70
3992	- - - - di peso unitario eccedente 100 kg ma non eccedente 5000 kg	13.00
3993	- - - - di peso unitario non eccedente 100 kg	21.00
	- parti:	
	- - di centrifughe, compresi gli idroestrattori a centrifuga:	
9141	*invariato*	*invariato*
9142	*invariato*	*invariato*
	- - altre:	
9930	- - - di macchine e apparecchi delle voci di tariffa 8421.2940 e 8421.3940	0.00
	- - - altre:	
9991	- - - - di peso unitario eccedente 100 kg	14.00
9992	- - - - di peso unitario non eccedente 100 kg	21.00

Le voci di tariffa 8423.1000/9092 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8423.	...	
1000	*invariato*	*invariato*
	- basculle per la pesatura continua su trasportatori:	
2030	- - che utilizzano strumenti elettronici per misurare pesi	0.00
	- - altre:	
2091	- - - di peso unitario eccedente 100 kg	41.00
2092	- - - di peso unitario non eccedente 100 kg	63.00
	- basculle a pesata costante e bilance e basculle insaccatrici o dosatrici:	
3030	- - che utilizzano strumenti elettronici per misurare pesi	0.00
	- - altre:	
3091	- - - di peso unitario eccedente 100 kg	41.00
3092	- - - di peso unitario non eccedente 100 kg	71.00
	- altri apparecchi e strumenti per pesare:	
	- - di portata non eccedente 30 kg:	
8110	- - - che utilizzano strumenti elettronici per misurare pesi	0.00
8190	- - - altri	71.00
	- - di portata eccedente 30 kg ma non eccedente 5000 kg:	
8230	- - - che utilizzano strumenti elettronici per misurare pesi, escluse le macchine per pesare autoveicoli	0.00
	- - - altri:	

8291	- - - - di peso unitario eccedente 100 kg	29.00
8292	- - - - di peso unitario non eccedente 100 kg	70.00
	- - altri:	
8910	- - - che utilizzano strumenti elettronici per misurare pesi	0.00
8990	- - - altri	21.00
	- pesi per qualsiasi bilancia; parti di apparecchi o di strumenti per pesare:	
9020	- - parti di apparecchi e strumenti per pesare che utilizzano strumenti elettronici per misurare pesi, escluse le parti di macchine per pesare autoveicoli	0.00
9030	- - pesi per qualsiasi bilancia; altre parti di pesapersone (comprese le bilance pesabambini) e di bilance per uso domestico	16.00
	- - altri:	
9093	- - - di peso unitario eccedente 100 kg	41.00
9094	- - - di peso unitario non eccedente 100 kg	71.00

Le voci di tariffa 8424.8941/9039 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8424.	...	
8950	- - - dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di circuiti stampati o assemblaggi di circuiti stampati	0.00
	- - - altri:	
8991	- - - - di peso unitario eccedente 100 kg	12.00
8992	- - - - di peso unitario non eccedente 100 kg	20.00
	- parti:	
9040	- - di apparecchi agricoli o orticoli	9.10
9050	- - di apparecchi della voce 8424.8950	0.00
9090	- - altre	20.00

Le voci di tariffa 8442.3000/5090 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8442.	...	
3000	*invariato*	0.00
4000	*invariato*	0.00
5000	- cliché, lastre, cilindri e altri organi per la stampa; pietre litografiche, lastre, placche e cilindri preparati per la stampa (per esempio, levigati, graniti, lucidati)	0.00

Le voci di tariffa 8443.3200/9100 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8443.	...	
3200	*invariato*	*invariato*
3900	- - altri	0.00
	- parti e accessori:	
9100	*invariato*	0.00

Le voci di tariffa 8456.1110/1230 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8456.	...	
1140	- - - dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di circuiti stampati, assemblaggi di circuiti stampati, parti di apparecchi della voce 8517, o parti di macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione	0.00
	- - - altre:	
1191	- - - - di peso unitario eccedente 10000 kg	2.80
1192	- - - - di peso unitario eccedente 1000 kg ma non eccedente 10000 kg	9.10
1193	- - - - di peso unitario non eccedente 1000 kg	13.00
	- - operanti con altri fasci di luce o di fotoni:	
1250	- - - dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di circuiti stampati, assemblaggi di circuiti stampati, parti di apparecchi della voce 8517, o parti di macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione	0.00
	- - - altre:	
1291	- - - - di peso unitario eccedente 10000 kg	2.80
1292	- - - - di peso unitario eccedente 1000 kg ma non eccedente 10000 kg	9.10
1293	- - - - di peso unitario non eccedente 1000 kg	13.00

Le voci di tariffa 8466.9351/9353 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8466.	...	

9360	- - - di macchine delle voci 8456.1140 o 8456.1250; di macchine delle voci 8456.20 o 8456.30, dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di circuiti stampati, assemblaggi di circuiti stampati, parti di apparecchi della voce 8517 o parti di macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione; di macchine delle voci 8457.10, 8458.91, 8459.21, 8459.61 o 8461.50, dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di parti di apparecchi della voce 8517 o parti di macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione	0.00
	- - - altri:	
9391	- - - - di peso unitario eccedente 1000 kg	7.90
9392	- - - - di peso unitario eccedente 100 kg ma non eccedente 1000 kg	14.00
9393	- - - - di peso unitario non eccedente 100 kg	19.00

Le voci di tariffa 8472.1000/9080 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8472.	...	
1000	*invariato*	0.00
3000	*invariato*	*invariato*
	- altri:	
9030	- - macchine da scrivere	91.00
9080	- - altri	0.00

Le voci di tariffa 8473.4020/4080 sono sostituite con la voce seguente:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8473.	...	
4000	- parti e accessori di macchine della voce 8472	0.00

Le voci di tariffa 8475.2100/9000 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8475.	...	
2100	*invariato*	0.00
2900	*invariato*	*invariato*

	- parti:	
9010	- - di macchine per la fabbricazione di fibre ottiche o dei loro sbozzati	0.00
9090	- - altre	15.00

Le voci di tariffa 8476.8100/9000 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8476.	...	
8100	*invariato*	*invariato*
	- - altre:	
8910	- - - macchine per cambiare in moneta spicciola	0.00
8990	- - - altre	20.00
	- parti:	
9010	- - di macchine per cambiare in moneta spicciola	0.00
9090	- - altre	20.00

Le voci di tariffa 8479.8220/9042 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8479.	...	
8220	*invariato*	*invariato*
	- - altri:	
8950	- - - macchine automatizzate per il posizionamento di componenti elettronici dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di assemblaggi di circuiti stampati	0.00
	- - - altri:	
8991	- - - - di peso unitario eccedente 5000 kg	5.00
8992	- - - - di peso unitario non eccedente 5000 kg	10.00
	- parti:	
9050	- - di macchine della voce 8479.8950	0.00
	- - altre:	
9091	- - - di peso unitario eccedente 100 kg	10.00
9092	- - - di peso unitario non eccedente 100 kg	18.00

Capitolo 85

Le voci di tariffa 8504.4040/9053 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8504.	...	
4000	- convertitori statici	0.00
5000	- altre bobine di reattanza e di autoinduzione	0.00
9000	- parti	0.00

Le voci di tariffa 8505.9030/9040 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8505.	...	
9050	- - elettromagneti dei tipi usati esclusivamente o principalmente per gli apparecchi di diagnosi ad immagine a risonanza magnetica	0.00
	- - altri:	
9091	- - - di peso unitario eccedente 100 kg	8.40
9092	- - - di peso unitario non eccedente 100 kg	14.00

Le voci di tariffa 8514.3051/9053 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8514.	...	
3060	- - dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di circuiti stampati o assemblaggi di circuiti stampati	0.00
	- - altri:	
3091	- - - di peso unitario eccedente 5000 kg	9.10
3092	- - - di peso unitario eccedente 1000 kg ma non eccedente 5000 kg	13.00
3093	- - - di peso unitario non eccedente 1000 kg	15.00
	- altri apparecchi per il trattamento termico delle materie per induzione o per perdite dielettriche:	
4010	*invariato*	*invariato*
4020	*invariato*	*invariato*
4030	*invariato*	*invariato*
	- parti:	
9060	- - di forni della voce 8514.3060	0.00
	- - altre:	
9091	- - - di peso unitario eccedente 5000 kg	9.10
9092	- - - di peso unitario eccedente 1000 kg ma non eccedente 5000 kg	13.00

9093	- - - di peso unitario non eccedente 1000 kg	15.00

Le voci di tariffa 8515.1910/1920 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8515.	...	
1930	- - - saldatrici a onda, dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di assemblaggi di circuiti stampati	0.00
	- - - altre:	
1991	- - - - di peso unitario eccedente 50 kg	14.00
1992	- - - - di peso unitario non eccedente 50 kg	19.00

Le voci di tariffa 8515.9041/9042 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8515.	...	
9050	- - di macchine della voce 8515.1930	0.00
	- - altre:	
9091	- - - di peso unitario eccedente 50 kg	14.00
9092	- - - di peso unitario non eccedente 50 kg	21.00

Le voci di tariffa 8518.1010/9090 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8518.	...	
1000	- microfoni e loro supporti	0.00
	- altoparlanti, anche montati nelle loro casse acustiche:	
2100	*invariato*	0.00
2200	*invariato*	0.00
2900	- - altri	0.00
3000	- cuffie d'ascolto e auricolari, anche combinati con un microfono, e insiemi o assortimenti costituiti da un microfono e da uno o più altoparlanti	0.00
4000	*invariato*	0.00
5000	*invariato*	0.00
9000	- parti	0.00

Alla voce di tariffa 8519.8100, nella colonna «Tariffa generale», «84.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8519.8900, nella colonna «Tariffa generale», «84.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8521.1000, nella colonna «Tariffa generale», «84.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8521.9000, nella colonna «Tariffa generale», «84.00» è sostituito con «0.00».

Le voci di tariffa 8522.9010/9090 sono sostituite con la voce seguente:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8522.	...	
9000	- altri	0.00

Le voci di tariffa 8523.2100/4929 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8523.	...	
2100	*invariato*	0.00
2900	- - altri	0.00
	- supporti ottici:	
4100	*invariato*	*invariato*
4900	- - altri	0.00

Le voci di tariffa 8525.5000/8090 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8525.	...	
5000	*invariato*	0.00
6000	*invariato*	*invariato*
8000	- telecamere, fotocamere digitali e videocamere digitali (camescopes)	0.00

Alla voce di tariffa 8526.1000, nella colonna «Tariffa generale», «66.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8526.9100, nella colonna «Tariffa generale», «66.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8526.9200, nella colonna «Tariffa generale», «66.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8527.1200, nella colonna «Tariffa generale», «42.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8527.1300, nella colonna «Tariffa generale», «42.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8527.1900, nella colonna «Tariffa generale», «58.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8527.2100, nella colonna «Tariffa generale», «58.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8527.2900, nella colonna «Tariffa generale», «58.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8527.9100, nella colonna «Tariffa generale», «42.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8527.9200, nella colonna «Tariffa generale», «58.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8527.9900, nella colonna «Tariffa generale», «58.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8528.4900, nella colonna «Tariffa generale», «58.00» è sostituito con «0.00».

Le voci di tariffa 8528.7110/7190 sono sostituite con la voce seguente:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8528.	...	
7100	- - non concepiti per incorporarvi un dispositivo di visualizzazione o un videomonitor	0.00

Le voci di tariffa 8529.1000/9090 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8529.	...	
1000	*invariato*	0.00
	- altre:	
9040	- - moduli e pannelli a diodi organici emettitori di luce (OLED) per gli apparecchi delle sottovoci 8528.7200 o 8528.7300	66.00
9080	- - altri	0.00

Le voci di tariffa 8531.8020/9090 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8531.	...	
8030	- - suonerie, cicalini, carillon di porte e simili	21.00
8080	- - altri	0.00
9000	- parti	0.00

Le voci di tariffa 8536.3010/3020 sono sostituite con la voce seguente:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8536.	...	
3000	- altri apparecchi per la protezione dei circuiti elettrici	0.00

Le voci di tariffa 8536.5040/5053 sono sostituite con la voce seguente:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo

8536.	...	
5000	- altri interruttori, sezionatori e commutatori	0.00

Le voci di tariffa 8536.9050/9064 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8536.	...	
9070	- - morsetti per batterie dei tipi usati per gli autoveicoli delle voci 8702, 8703, 8704 o 8711	57.00
9080	- - altri	0.00

Le voci di tariffa 8537.1010/1020 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8537.	...	
1030	- - dispositivi di inserimento di dati sensibili al tocco (cosiddetti schermi tattili) senza capacità di visualizzazione, destinati a essere incorporati in apparecchiature munite di schermi	0.00
	- - altri:	
1091	- - - di peso unitario eccedente 50 kg	29.00
1092	- - - di peso unitario non eccedente 50 kg	53.00

Le voci di tariffa 8538.1010/1030 sono sostituite con la voce seguente:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8538.	...	
1000	- quadri, pannelli, mensole, banchi, armadi e altri supporti della voce 8537, sprovvisti dei loro apparecchi	0.00

La voce di tariffa 8539.3900 è sostituita con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8539.	...	
	- - altri:	
3910	- - - lampade fluorescenti a catodi freddi (CCFL) per la retroilluminazione di dispositivi di visualizzazione a	0.00

	schermo piatto	
3990	- - - altri	36.00

Le voci di tariffa 8543.2010/9053 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8543.	...	
2000	- generatori di segnali	0.00
	- macchine e apparecchi per la galvanoplastica, l'elettrolisi o l'elettroforesi:	
3030	- - macchine per la galvanoplastica e l'elettrolisi dei tipi usati esclusivamente o principalmente per la fabbricazione di circuiti stampati	0.00
	- - altri:	
3091	- - - di peso unitario eccedente 50 kg	21.00
3092	- - - di peso unitario non eccedente 50 kg	37.00
7000	*invariato*	*invariato*
9000	- parti	0.00

Capitolo 88

La voce di tariffa 8802.6000 è sostituita con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8802.	...	
	- veicoli spaziali (compresi i satelliti) e loro veicoli di lancio e veicoli di lancio di cariche utili sotto-orbita:	
6010	- - satelliti per telecomunicazione	0.00
6090	- - altri	62.00

La voce di tariffa 8803.9000 è sostituita con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
8803.	...	
	- altre:	
9010	- - di satelliti per telecomunicazione	0.00
9090	- - altri	30.00

Alla voce di tariffa 8805.2100, nella colonna «Tariffa generale», 16.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 8805.2900, nella colonna «Tariffa generale», «16.00» è sostituito con «0.00».

Capitolo 90

Alla voce di tariffa 9001.2000, nella colonna «Tariffa generale», «31.00» è sostituito con «0.00».

Le voci di tariffa 9001.9010/9090 sono sostituite con la voce seguente:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9001.	...	
9000	- altri	0.00

Alla voce di tariffa 9002.1900, nella colonna «Tariffa generale», «245.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9002.2000, nella colonna «Tariffa generale», «241.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9002.9000, nella colonna «Tariffa generale», «245.00» è sostituito con «0.00».

Le voci di tariffa 9010.5000/9000 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9010.	...	
5000	*invariato*	0.00
6000	*invariato*	0.00
	- parti e accessori:	
9010	- - di articoli delle sottovoci 9010.5000 e 9010.6000	0.00
9090	- - altri	49.00

Le voci di tariffa 9011.1010/9090 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9011.	...	
1000	- microscopi stereoscopici	0.00
	- altri microscopi, per la fotomicrografia, la cinemicrografia o la microproiezione:	
2010	*invariato*	*invariato*
2090	*invariato*	*invariato*
8000	*invariato*	0.00
9000	- parti e accessori	0.00

Le voci di tariffa 9012.1010/9090 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9012.	...	
1000	- microscopi, diversi da quelli ottici; diffrattografi	0.00
9000	- parti e accessori	0.00

Le voci di tariffa 9013.1000/9090 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9013.	...	
	- cannocchiali con mirino di puntamento per armi; periscopi; cannocchiali per macchine, apparecchi o strumenti di questo capitolo o della sezione XVI:	
1010	- - cannocchiali con mirino di puntamento per armi; periscopi	139.00
1020	- - cannocchiali per macchine, apparecchi o strumenti di questo capitolo o della sezione XVI	0.00
2000	*invariato*	0.00
	- altri dispositivi, apparecchi e strumenti:	
8010	*invariato*	*invariato*
8090	*invariato*	*invariato*
	- parti e accessori:	
9020	- - di cannocchiali con mirino di puntamento per armi; di periscopi	139.00
9080	- - altri	0.00

Alla voce di tariffa 9014.1000, nella colonna «Tariffa generale», «81.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9014.2000, nella colonna «Tariffa generale», «81.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9014.8000, nella colonna «Tariffa generale», «80.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9014.9000, nella colonna «Tariffa generale», «81.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9015.1000, nella colonna «Tariffa generale», «81.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9015.2000, nella colonna «Tariffa generale», «81.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9015.4000, nella colonna «Tariffa generale», «80.00» è sostituito con «0.00».

Le voci di tariffa 9022.2900/9030 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9022.	...	
2900	*invariato*	0.00
3000	- tubi a raggi X	0.00
	- altri, comprese le parti e accessori:	
9010	- - schermi radiologici e loro parti	38.00
	- - parti e accessori di apparecchi delle voci 9022.1200 a 9022.2900	
9021	- - - parti e accessori di apparecchi delle voci 9022.1200 a 9022.1900	0.00
9022	- - - parti e accessori di apparecchi delle voci 9022.2100 a 9022.2900	38.00
9030	- - parti e accessori di tubi a raggi X della voce 9022.3000	75.00

Alla voce di tariffa 9023.0000, nella colonna «Tariffa generale», «14.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9024.1000, nella colonna «Tariffa generale», «28.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9024.8000, nella colonna «Tariffa generale», «28.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9024.9000, nella colonna «Tariffa generale», «28.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9025.1900, nella colonna «Tariffa generale», «36.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9025.9000, nella colonna «Tariffa generale», «36.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9027.1000, nella colonna «Tariffa generale», «35.00» è sostituito con «0.00».

Le voci di tariffa 9027.9010/9090 sono sostituite con la voce seguente:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9027.	...	
9000	- microtomi; parti e accessori	0.00

Alla voce di tariffa 9028.3000, nella colonna «Tariffa generale», «26.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9028.9000, nella colonna «Tariffa generale», «22.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9030.1000, nella colonna «Tariffa generale», «40.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9030.2000, nella colonna «Tariffa generale», «40.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9030.3100, nella colonna «Tariffa generale», «40.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9030.3200, nella colonna «Tariffa generale», «40.00» è sostituito con «0.00».

La voce di tariffa 9030.3300 è sostituita con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9030.	...	
	- - altri, senza dispositivo registratore:	
3310	- - - strumenti per la misura della resistenza	40.00
3390	- - - altri	0.00

Alla voce di tariffa 9030.3900, nella colonna «Tariffa generale», «40.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9030.8400, nella colonna «Tariffa generale», «40.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9030.8900, nella colonna «Tariffa generale», «40.00» è sostituito con «0.00».

Le voci di tariffa 9030.9010/9090 sono sostituite con la voce seguente:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9030.	...	
9000	- parti e accessori	0.00

Alla voce di tariffa 9031.1000, nella colonna «Tariffa generale», «9.80» è sostituito con «0.00».

Le voci di tariffa 9031.4910/9099 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9031.	...	
4900	- altri	0.00
8000	*invariato*	0.00
9000	- parti e accessori	0.00

Alla voce di tariffa 9032.2000, nella colonna «Tariffa generale», «27.00» è sostituito con «0.00».

Alla voce di tariffa 9032.8100, nella colonna «Tariffa generale», «26.00» è sostituito con «0.00».

Capitolo 95

Le voci di tariffa 9504.3000/5000 sono sostituite con le voci seguenti:

Voce di tariffa	Denominazione della merce	Tariffa generale Fr./100 kg peso lordo
9504.	...	
	- altri giuochi a monete, banconote, carte bancarie, gettoni o qualsiasi altro mezzo di pagamento, esclusi i giuochi di birilli automatici (bowling):	
3010	- - giuochi d'azzardo che erogano immediatamente una vincita in denaro	67.00
3090	- - altri	0.00
4000	*invariato*	*invariato*
5000	*invariato*	0.00

Allegato 2
(Art. 2)

Modifica di altri atti normativi

Gli atti normativi qui appresso sono modificati come segue:

1. Ordinanza del 18 novembre 2015[3] sulla riduzione temporanea delle aliquote di dazio per tessili

Allegato 1

La voce di tariffa «ex 5911.9000» è sostituita con «ex 5911.9090»

2. Ordinanza del 4 novembre 1987[4] sulla tara

L'allegato è sostituito dalla versione qui annessa

[3] RS **632.102.1**
[4] RS **632.13**

Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara
0105.1100/0105.9900	10	0601.1010/2099	5	1108.1310/1320	10
0106.2000, 3300, 3910	10	0603.1110/9010	5	1108.1390	[3]
		0603.9090	10	1108.1410/1420	10
0201.1011/0202.3099	5	0604.9012	10	1108.1490	[3]
0203.1210/0207.4290	5	0604.9099	10	1108.1911/1992	10
0207.4300	10	0709.6090	10	1108.1999	[3]
0207.4411/5290	5	0710.1010/9090	5	1108.2010/1109.000	10
0207.5300	10	0712.9089	5	1301.9010	10
0207.5411/6099	5	0801.1100/3200	10	1302.1100/1900	20
0208.1000/0210.1299	10	0803.1000/9000	[2]	1302.2011/2029	10
0210.1910/1999	5	0809.1011/4095	10	1302.2090	5
0210.2010/9990	10	0811.1000/9090	5	1302.3100	10
0301.1100/1900	15 [1]	0812.1000/9080	10	1302.3900	10
0301.9100/9300	20 [1]	0813.1000/4099	5	1501.1011/1520.0000	10
0301.9400/9500	10	0813.5081/5099	5	1522.0000/1601.0049	5
0301.9920	20 [1]	0901.2100/2200	5	1602.1010/9089	10
0301.9980	10	0901.9020	5	1603.0000/1605.6900	5
0302.1100/1900	20	0902.1000/4000	10	1701.1200/1400	1
0302.2100/5900	10	0903.0000	5	1701.9110/9190	5
0302.7100/7900	20	0904.1100/0908.3200	10	1701.9991/9999	[4]
0302.8100/8500	10	0909.2100/6220	5	1702.1100/1900	[5]
0302.8920	20	0910. 1100/9900	10	1702.2010	1
0302.8980	10	1001.1100/1101.0041	1	1702.2020	5
0302.9100/0303.2900	20	1101.0043/0048	5	1702.3021/3029	10
0303.3100/8400	10	1101.0051/0090	1	1702.3032/3038	1
0303.8920	20	1102.2010	10	1702.3042/3048	10
0303.8980	10	1102.2020/2090	1	1702.4011/4019	1
0303.9100/0304.3900	20	1102.9011	5	1702.4021	5
0304.4100	10	1102.9013/9018	1	1702.4029/5000	10
0304.4200	20	1102.9043/9045	5	1702.6010	1
0304.4300/4800	10	1102.9046/9048	1	1702.6021	5
0304.4920	20	1102.9051	10	1702.6022/6028	10
0304.4980	10	1102.9052/9059	1	1702.9011/9028	1
0304.5100/5210	20	1102.9061	10	1702.9031	5
0304.5290/5700	10	1102.9062/1103.1119	1	1702.9032/9038	10
0304.5920	20	1103.1191/1199	5	1703.1010/1704.9093	5
0304.5980	10	1103.1310/1390	1	1803.1000/2000	10
0304.6100/6900	20	1103.1911/1919	5	1805.0000/1901.1011	5
0304.7100/8100	10	1103.1921/1104.1290	1	1901.1014/9019	10
0304.8200	20	1104.1911/1919	5	1901.9021/9047	5
0304.8300/8800	10	1104.1921/2290	1	1901.9081/9099	10
0304.8920	20	1104.2310/2390	10	1902.1110/1903.0000	5
0304.8980	10	1104.2911/2918	5	1904.1010/1090	15
0304.9100/9700	15	1104.2921/3099	1	1904.2000/3000	5
0304.9910	20	1105.1011/1019	10	1904.9010	10
0304.9970	15	1105.2011/2019	10	1904.9020/9090	5
0305.1000/7900	5	1106.2010/2090	5	1905.1010	10
0306.1100/0308.9000	10	1107.1011/1019	1	1905.1020/3194	5
0401.4000/0403.1020	5	1107.1091/1099	10	1905.3210	10
0403.9031/0406.2090	5	1107.2011/2019	1	1905.3220	5
0406.3010/3090	10	1107.2091/2099	10	1905.4010	10
0406.4010/4029	5	1108.1110/1120	10	1905.4021/4029	5
0406.9011/9019	5	1108.1190	[3]	1905.9021/9039	10
0407.1110/0410.000	5	1108.1210/1220	10	1905.9040	15
0501.0000/0502.9000	5	1108.1290	[3]	1905.9071/9079	10

Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara
1905.9081/2009.5000	5	2307.0000	10	2903.1300	15
2009.6111	10	2309.1010/9090	5	2903.1400/2100	[13]
2009.6122	10	2401.1090	3	2903.2200/2300	15
2009.6910/7990	10	2401.2090	3	2903.2900/7990	[13]
2009.8910	5	2401.3090	3	2903.8100/2905.4200	15
2009.8921/8949	10	2402.1000	30 [7]	2905.4300	10
2009.8981/9029	5	2402.2010/2020	10 [7]	2905.4400	15
2009.9030/9039	10	2402.9000	[8]	2905.4500	10
2009.9041/9099	5	2403.1100/1900	15 [7]	2905.4910/5990	15
2101.1100/1219	10	2403.9100	3 [7]	2906.1110/2908.9200	10
2101.1291/1299	5	2403.9910	15 [7]	2908.9910	15
2101.2011/2019	10	2403.9920/9930	3	2908.9980/2909.1910	10
2101.2091/2103.2000	5	2403.9990	15 [7]	2909.1991/1999	[13]
2103.3011/3019	10	2501.0010	10	2909.2010	10
2103.9000/2106.9024	5	2501.0090	[9]	2909.2091/2099	[13]
2106.9029	10	2513.2010/2090	5	2909.3010	10
2106.9030/9040	5	2519.9000	[10]	2909.3091/4100	[13]
2106.9050	10	2520.2010	20	2909.4310	10
2106.9060/9099	5	2705.0000	100	2909.4390	[13]
2201.1000	10	2706.0000/2707.9990	15	2909.4420	10
2202.1000/9911	10	2709.0010/2710.9900	15	2909.4480	[13]
2202.9921/9929	10	2711.1110/2990	100	2909.4910	10
2202.9931/9932	5	2712.1000	15	2909.4991/4999	[13]
2202.9941	10	2715.0000	10	2909.5010	10
2202.9951/9969	[6]	2801.1000	100	2909.5091/5099	[13]
2202.9971/9989	5	2801.2000/3000	10	2909.6010	10
2202.9990	10	2802.0000	[11]	2909.6090	[13]
2203.0010/0020	65	2803.0000	10	2910.1000	100
2203.0031/0039	5	2804.1000/4000	100	2910.2000/2911.0090	10
2204.1000	10	2804.5000/2805.3000	10	2912.1100	15
2204.2121	10	2806.1000	[12]	2912.1900/5090	10
2204.2131	10	2806.2000/2809.2000	10	2912.6000	15
2204.2141	10	2810.0010/2811.1900	[13]	2913.0010/0090	10
2204.2150	10	2811.2100	100	2914.1100/7990	15
2204.2221/2222	10	2811.2200/2910	[13]	2915.1100/1200	10
2204.2231.2232	10	2812.1100/9000	[13]	2915.1300/2100	15
2204.2241/2242	10	2813.1000/9000	10	2915.2400	15
2204.2250	10	2814.1000	100	2915.2900	10
2204.2923/2924	10	2814.2000/2817.0000	10	2915.3100/9090	15
2204.2933/2934	10	2818.1000	5	2916.1100	10
2204.2943/2960	10	2819.1000/2842.9080	10	2916.1200	15
2205.1010/1020	10	2843.1000/2844.5000	30	2916.1300	10
2205.9010/2208.2019	10	2845.1000/2846.9090	20	2916.1400/1590	15
2208.2021/2029	10	2847.0000/2849.1000	10	2916.1600	10
2208.3010	10	2849.2000	5	2916.1910/1990	15
2208.3020	10	2849.9000/2852.9000	10	2916.2010/2918.2990	10
2208.4010	10	2853.1000/9000	[14]	2918.3010/3090	15
2208.4020	10	2901.1011/1019	100	2918.9100/2920.9080	10
2208.5011/5019	10	2901.1091/1099	15	2921.1100/2990	[13]
2208.5021/5029	10	2901.2110/2419	100	2921.3010/2924.2980	10
2208.6010	10	2901.2421/2429	15	2925.1100	20
2208.6020/7000	10	2901.2911/2919	100	2925.1200/2926.9080	10
2208.9010/9021	10	2901.2991/2902.9099	15	2927.0010/2932.2000	15
2208.9022/2209.0000	10	2903.1100/1200	[13]	2932.9100/9980	10

Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara
2933.1110/1900	15	3824.9911/9919	20	4601.9410	10
2933.2110/2990	10	3824.9920/9991	10	4601.9490/4602.9000	10
2933.3100/4900	15	3824.9999	[13]	4801.0000/4802.6900	10
2933.5200/5490	10	3826.0010/0090	10	4803.0010	5
2933.5500/6100	15	3901.1000/3912.1200	5	4803.0090/4804.5900	10
2933.6910	20	3912.2000	20	4805.1100	5
2933.6991/7100	10	3912.3110/3915.9000	5	4805.1200/4000	10
2933.7200/7900	15	3916.1000/3917.4000	10	4805.5000	5
2933.9100/9980	10	3918.9000/3920.7190	10	4805.9100/9300	10
2934.1000/9999	15	3920.7300	10	4806.1000/4808.9000	5
2935.1000/5000	10	3920.7990/9900	10	4809.2000/4810.9990	10
2935.9010	30	3921.1400	10	4811.1000	5
2935.9090	10	3921.9000/3926.9000	10	4811.4110/9000	10
2936.2100/2937.9000	15	4005.2000	10	4813.1000/9000	10
2938.1010/2942.0090	10	4006.1000/9000	10	4814.2000	5
3001.1000/9000	5	4007.0000	5	4814.9000	10
3002.1100/9000	15	4008.1110	10	4816.2000/4823.9090	10
3003.1000/3006.9200	10	4008.1191	5	4902.1010	10
3102.5000	10	4008.1910	5	4902.9019	10
3104.9010/9090	10	4008.2110	10	4908.1000/4910.0090	10
3105.1000	10	4008.2191	5	4911.1030/9990	10
3201.1000/3203.0090	10	4008.2910	5	5004.0010/0090	10
3204.1100/9090	20	4014.1000/4015.9000	10	5005.0019	10
3205.0000/3206.4900	10	4016.1000	5	5006.0000	15
3206.5000	20	4016.9200	10	5007.1000/9030	10
3207.1000/3215.1100	10	4016.9400/9900	10	5111.1100/5113.0000	5
3215.1900	15	4017.0090	10	5203.0000	5
3215.9010/9090	5	4104.1100/4115.1000	5	5204.1100/1900	10
3301.1200/3000	15	4201.0000/4202.1100	15	5204.2000	15
3301.9010/3402.1390	10	4202.1200/1900	10	5205.1110/5206.4590	10
3402.1900	5	4202.2100	15	5207.1000/9000	15
3402.2000/3504.0000	10	4202.2210/2900	10	5208.2100/5900	5
3505.1010/2090	[15]	4202.3100	15	5209.2100/5900	5
3506.1000/3507.9090	10	4202.3210/3900	10	5210.2100/5900	5
3601.0000/3602.0000	20	4202.9100	15	5211.2000/5900	5
3603.0000	25	4202.9200/9900	10	5212.1200/2500	5
3604.1000/9000	20	4203.1000/4000	15	5306.1090	5
3605.0000/3606.9090	10	4205.0010/0099	5	5306.2010/2090	10
3701.1000/3705.0000	20	4206.0010	15	5307.2000	10
3707.1000/9000	20	4206.0090	10	5308.9090/5311.0000	5
3801.1000	10	4302.1100/2000	10	5401.1000/5408.3400	10
3801.2000	15	4302.3000/4304.0000	15	5508.1000/2000	[16]
3801.3000	5	4414.0000	20	5509.1100/5510.9020	10
3801.9000/3802.1000	10	4415.2000	10	5511.1000/3000	15
3803.0000	10	4417.0000	10	5512.1100	[17]
3805.1000/3806.2000	10	4419.1100/9000	10	5512.1910/1930	5
3806.3000	5	4420.1000	15	5512.2100	[17]
3806.9000/3813.0000	10	4420.9000/4421.9900	10	5512.2910/2930	5
3814.0010/3815.9000	15	4502.0000	5	5512.9100	[17]
3817.0010/3820.0000	10	4503.9000	10	5512.9910/9930	5
3821.0000/3822.0000	20	4504.1090/9000	10	5513.1100/1900	[17]
3823.1110/3824.5000	10	4601.9210	10	5513.2100/4900	5
3824.6000	15	4601.9290	5	5514.1100/1900	[17]
3824.7100/8300	10	4601.9310	10	5514.2100/4900	5
3824.8400/9100	[13]	4601.9390	5	5515.1110	[17]

Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara
5515.1120/1140	5	5910.0000/5911.1000	10	7109.0000	10
5515.1210	[17]	5911.2000	20	7110.1900	15
5515.1220/1240	5	5911.3100/3200	5	7110.2900	15
5515.1310	[17]	5911.4000	10	7110.3900	15
5515.1320/1340	5	5911.9010/9090	5	7110.4900/7111.0000	15
5515.1910	[17]	6001.1000/6304.9990	10	7113.1100/7116.2090	30
5515.1920/1940	5	6305.2000/6307.9099	10	7117.1100	10
5515.2110	[17]	6308.0000	15	7117.1900/9000	15
5515.2120/2140	5	6401.1000/6502.0000	10	7210.1100/1200	5
5515.2210	[17]	6504.0000	30	7210.4900/9000	5
5515.2220/2240	5	6505.0010	20	7219.9000	5
5515.2910	[17]	6505.0080/0090	30	7220.9000	5
5515.2920/2940	5	6506.1000/9100	25	7225.9100/9900	5
5515.9110	[17]	6506.9910	30	7226.9900	5
5515.9120/9140	5	6506.9990	15	7310.1000	10
5515.9910	[17]	6507.0000	10	7310.2100	15
5515.9920/9940	5	6601.1000	15	7310.2900	5
5516.1100	[17]	6601.9100/6603.9000	10	7312.1011/9020	5
5516.1200/1400	5	6701.0000/6702.9090	60	7315.2000/9000	5
5516.2100	[17]	6703.0000	10	7317.0010/0090	5
5516.2200/2400	5	6704.1100/9000	20	7318.1210/2992	5
5516.3100	[17]	6804.1000	[19]	7319.4000/9000	10
5516.3200/3400	5	6804.2100/6805.3000	5	7320.2021/2022	10
5516.4100	[17]	6809.9000	30	7320.9021/7321.9090	10
5516.4200/4400	5	6810.1100/9990	5	7323.1000	5
5516.9100	[17]	6812.8000/6815.9900	5	7323.9310/9329	15
5516.9200/5601.2900	5	6903.1000/2000	15	7323.9400/9910	10
5602.1000/5603.9400	5	6903.9000	10	7323.9921	15
5604.1000	10	6909.1100/9000	15	7323.9929	10
5604.9010	15	6910.1000/9000	10	7324.1010/1020	15
5604.9080/5606.0090	10	6911.1010/6914.9099	10 [20]	7324.2911/2912	15
5607.4100/5000	10	7002.1000/7004.9000	10	7324.2921/2929	10
5607.9010/5608.1100	5	7005.1000/3000	20	7324.9021/9029	15
5608.1900/5609.0000	10	7006.0000	15	7324.9031	10
5701.1000/5702.1000	5	7007.1100/7009.9200	20	7324.9032	15
5702.3100/5801.2700	5	7010.1000/9030	15 [20]	7324.9033/9039	10
5801.3100/9000	20	7010.9092/9099	15 [20]	7326.2031	15
5802.1100/1900	5	7011.1000/9000	15	7326.2032/2034	10
5802.2000	15	7013.1000/9900	15 [20]	7326.9031	15
5802.3000	10	7014.0000	15 [20]	7326.9032/9034	10
5803.0010/0090	5	7015.1000/9000	15	7406.1000	5
5804.1010	10	7016.1000	10	7406.2000	10
5804.1090	5	7016.9010	40	7408.1992	[21]
5804.2100/3000	10	7016.9090	5	7408.2132	[21]
5805.0000	5	7017.1000/9000	15 [20]	7408.2232	[21]
5806.1000/5810.9900	10	7018.1000	15	7408.2932	[21]
5811.0000/5901.9000	5	7018.2000	10	7409.1120	5
5902.1000/5903.9000	10	7018.9000	15	7409.1920	10
5904.1000/5905.0000	5	7019.4000/5900	10	7409.2120	10
5906.1000/9100	10	7019.9090	10	7409.2920	10
5906.9900	5	7020.0010/7101.2200	20	7409.3120	10
5907.0000	[18]	7102.1000/7105.9000	10	7409.3920	10
5908.0000	10	7106.9210/7107.0000	10	7409.4020	10
5909.0000	5	7108.1300	10	7409.9020	10

Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara
7410.1110/2200	20	8112.9900	15	8511.9020/8512.9000	15
7412.1010	5	8113.0090	15	8513.1000/9000	10
7412.1020	10	8205.5910	15	8515.8041	5
7412.2010	5	8209.0000	15	8515.8042	10
7412.2020	10	8210.0000	10	8515.9091	5
7413.0000	5	8211.1010/8213.0000	15	8515.9092/8516.1012	10
7415.1000/3990	5	8214.1000/2000	10	8516.1013/3300	15
7418.1000	10	8214.9000	[24]	8516.4000	10
7418.2010	10	8215.1000/9900	15	8516.5000/7900	15
7418.2020	15	8301.1000/8304.0010	10	8516.8010	10
7419.1000/9930	10	8304.0090	20	8516.8091/8093	20
7419.9941/9949	15	8305.1000/8306.1000	10	8516.9000/8518.9000	15
7505.1110	5	8306.2100/2900	20	8519.2000/8521.9000	25
7505.1192	10	8306.3000/8307.1000	10	8522.1000/9000	20
7505.1210	5	8307.9000/8308.9000	15	8523.2100/8000	10
7505.1292	10	8309.1010/8310.0010	10	8525.5000/8535.2120	20
7505.2120	10	8310.0090	20	8535.2900	15
7505.2220/7506.1010	10	8311.1000/8402.9090	10	8535.3010/8536.9080	20
7506.1020	15	8404.1000/8423.1000	10	8537.1091	15
7506.2010	10	8423.2030/8990	20	8537.1092	20
7506.2020	15	8423.9020/9030	10	8537.2000	15
7507.1100/2000	5	8423.9093/9094	20	8538.1000/9040	20
7508.1010/9020	15	8424.1000/8426.9920	10	8539.1010	15
7604.1000	[22]	8427.1000/2000	[25]	8539.1091/9090	20
7604.2100	5	8427.9000/8442.4000	10	8540.1110	50
7607.1100/2090	20		20	8540.1120	20
7608.1000/2000	5	8442.5000/8468.9090	10	8540.1210	50
7609.0000/7610.9000	10	8470.1000/8471.9000	20	8540.1220/8542.9000	20
7612.1000/9000	20	8472.1000/9080	10	8543.1000/9000	15
7614.1000/9000	5	8473.2100/5000	20	8544.1110/6092	10
7615. 1000/2000	15	8474.1000/8475.9090	10	8544.7000	20
7616.1010	10	8476.2100/9090	20	8545.1130	10
7616.1090/9919	20	8477.1041/8480.2000	10	8545.1930/2000	10
7804.1100	15	8480.4100/8481.1010	10	8545.9020/8547.9010	10
7806.0030	10	8481.1090	15	8548.1000/9030	20
7806.0040	[23]	8481.2010	10	8608.0090	20
7907.0030/0040	10	8481.2090	15	8707.1000	10
8005.0010	15	8481.3010	10	8707.9090/8708.9923	10
8007.0010/0020	10	8481.3090	15	8709.1100/9000	[25]
8101. 9600	15	8481.4010	10	8711.1000/9000	10
8101.9900	20	8481.4090	15	8714.1020/1090	10
8102.9500/9600	10	8481.8010	10	8714.2020/2090	10
8102.9900	20	8481.8090	15	8714.9120/9690	10
8103.9000	15	8481.9010	10	8714.9920/9990	10
8104.9000	5	8481.9090	15	8716.9091/9099	10
8105.9000	15	8482.1010/8505.9092	10	8803.1000/8804.0000	10
8106.0090	15	8506.1000/9000	20	8903.1000/9900	5
8107.9000	15	8507.1000/9000	15	9001.1000/9002.9000	20
8108.9000	15	8508.1100/8509.9000	10	9003.1100/9000	10
8109.9000	15	8510.1000/9000	15	9004.1000/9000	20
8110.9000	15	8511.1000	10	9005.1000/9000	30
8111.0090	15	8511.2000/5000	15	9006.3010/9008.9000	25
8112.1200/1900	10	8511.8010	10	9010.1000/5000	20
8112.2900	15	8511.8020/8090	15	9010.6000	25
8112.5900	15	8511.9010	10	9010.9090	20

Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara	Voce di tariffa	Aliquota di tara
9011.1000/9013.9080	30	9114.3000/9000	10	9504.3010/3090	15
9014.1000/8000	25	9201.1000/9000	20	9504.4000	10
9014.9000	20	9202.1000/9000	30	9504.5000	15
9015.1000/8000	25	9205.1000	40	9504.9000	15
9015.9000	15	9205.9010	20	9505.1000/9506.9100	10
9016.0000	20	9205.9020	20	9506.9900	[28]
9017.1010/3020	10	9205.9090	[27]	9507.1000/9000	10
9017.8000	20	9206.0000	25	9601.1000/9602.0090	15
9017.9010/9022	10	9207.1000/9208.9000	20	9603.2100	15
9017.9090	15	9209.3000	10	9603.2911/2919	10
9018.1100/9022.2900	20	9209.9100/9900	20	9603.2921/2929	15
9022.3000	50	9302.0000	20	9603.3010/4011	10
9022.9010/9022	20	9303.1000/9305.9900	15	9603.4012/4019	15
9022.9030	50	9306.2100	20	9603.4021/9604.0000	10
9022.9090	15	9306.2910	10	9605.0000	15
9023.0000	20	9306.2990	15	9606.1000/9607.2000	10
9024.1000/8000	25	9306.3011/3091	20	9608.1010	15
9024.9000	15	9306.3092	10	9608.1090/2000	10
9025.1110/8000	20	9306.3099	15	9608.3010	15
9025.9000	15	9306.9010/9020	20	9608.3090	10
9026.1000/8000	20	9306.9090	15	9608.4010	15
9026.9000	15	9307.0000	20	9608.4090	10
9027.1000	20	9401.1010/2090	15	9608.5010	15
9027.2000	25	9401.3010	20	9608.5090/6000	10
9027.3000/9000	20	9401.3091	10	9608.9110/9190	15
9028.1000	15	9401.3092/4020	15	9608.9900/9610.0000	10
9028.2000	[26]	9401.4090	20	9611.0000	5
9028.3000/9000	15	9401.5200/5900	10	9612.1000/9613.1000	10
9029.1010/2090	20	9401.6100	20	9613.2010	15
9029.9010/9090	15	9401.6900	10	9613.2090	10
9030.1000/8900	25	9401.7110/7190	15	9613.8020	15
9030.9000	15	9401.7910	10	9613.8030	10
9031.1000	10	9401.7990	15	9613.8040	15
9031.2000	15	9401.8010	20	9613.8080	10
9031.4100/4900	10	9401.8090/9012	15	9613.9010	15
9031.8000	20	9401.9019	20	9613.9090/9615.1900	10
9031.9000/9032.1000	10	9401.9091	10	9615.9000/9616.1010	15
9032.2000	15	9401.9092	15	9616.1090	10
9032.8100	20	9401.9099	10	9616.2000/9617.0000	15
9032.8900/9033.0000	15	9402.1010/9090	15	9618.0010/0090	20
9105.1100/1900	20	9403.1010	10	9619.0000	10
9105.2100	30	9403.1090	15	9620.0010/0090	15
9105.2900	20	9403.2010	10	9701.1000	30
9105.9100	30	9403.2090/7000	15	9701.9010	10
9105.9900/9107.0000	20	9403.8200/8300	5	9701.9090	30
9109.1000/9110.1100	20	9403.8900	15	9702.0000	20
9110.1200	10	9403.9010	10	9703.0010	10
9110.1900	20	9403.9020/9404.1000	15	9703.0020/0090	20
9110.9000	10	9404.2100/9405.6000	10		
9111.9090/9112.9000	20	9405.9100	15		
9113.1000	30	9405.9200	20		
9113.2000	15	9405.9911/9990	10		
9113.9000/9114.1010	10	9503.0010/0090	10		
9114.1020	15	9504.2000	10		

[1] con indicazione della massa netta = 400 % della massa netta
[2] in caschi 5 %; altre 10 %
[3] imposizione fruente dell'agevolazione doganale CA 02 o CA 03 = 0 %, altre =10 %
[4] zucchero cristallizzato importato alla rinfusa = 0,5 %; altri prodotti = 1 %
[5] allo stato solido = 1 %; allo stato di sciroppo = 10 %
[6] succo di frutta a granelli = 10 %; altri prodotti = 5 %
[7] in % della massa netta
[8] sigari (compresi i sigari spuntati) e cigarillos = 30 %; altri prodotti = 10 %: in % della massa netta
[9] cloruro di sodio, puro = 10 %; altri = 0 %
[10] ossido di magnesio, puro = 10 %; altri = 0 %
[11] zolfo precipitato e zolfo colloidale = 10 %; altri = 0 %
[12] cloruro di idrogeno liquido o gassoso = 100 %; acido cloridrico = 10 %
[13] gas compressi, liquefatti o disciolti sotto pressione = 100 %; altri = 10 %
[14] aria liquida o compressa = 100 %; altri = 10 %
[15] in polvere = 1 %; altri = 10 %
[16] confezionati per la vendita al minuto = 15 %; altri = 10 %
[17] greggi = 0 %; imbianchiti = 5 %
[18] con asfalto, catrame o materie simili = 0 %; altri = 5 %
[19] di pietre naturali = 0 %; altri = 5 %
[20] in carri completi, in compartimenti di carri, in contenitori, impacchettati, collocati alla rinfusa nella paglia o in lana di legno oppure imballati in scatole di 12: tara addizionale di 5 % della massa lorda
[21] filo leoniano = 20 %; altro = 0 %
[22] profilati cavi= 5 %; altri = 0 %
[23] tine, cisterne e altri recipienti per usi tecnici o per veicoli = 0 %; altri = 5 %
[24] spacchini e mezzelune da macelleria o da cucina, forbici e apparecchi per tosare gli animali = 0 %; altri 10 %
[25] parti e pezzi spaccati = 10 %; altri = 0 %
[26] di peso unitario eccedente 20 kg = 0 %; altri = 10 %
[27] flauti a becco = 10 %; altri = 40 %
[28] slitte da competizione = 0 %; altri 10 %

3. Ordinanza del 3 dicembre 1984[5] concernente l'esecuzione dell'accordo del GATT sul commercio di aeromobili civili

Allegato

Voce di tariffa 8414: sostituire 1000/ con 1090/

Voce di tariffa 8414: sostituire 5920 con 5992

Voce di tariffa 8419: sostituire 5092 con 5094

Voce di tariffa 8421: sostituire 3930 con 3993

Voce di tariffa 8479: sostituire 8941/9042 con 8991/8992 9091/9092

Voce di tariffa 8504: depennare 4051/5053

Depennare le voci di tariffa 8518.1090/5000 nonché il testo relativo

5 RS **632.231**

Depennare la voce di tariffa 8519.8100 nonché il testo relativo

Depennare la voce di tariffa 8521.1000 nonché il testo relativo

Depennare la voce di tariffa 8522.9090 nonché il testo relativo

Depennare le voci di tariffa 8526.1000/9200 nonché il testo relativo

Voce di tariffa 8529: depennare: 1000; sostituire 9090 con 9040; depennare il testo da «Antenne ...» a «..... 8525 a 8527;»

Voce di tariffa 8531: sostituire 1000/8090 con 1000 8030

Depennare le voci di tariffa 8543.7000/9053 nonché il testo relativo

Voce di tariffa 8803: sostituire 1000/9000 con 1000/3000 9090

Depennare la voce di tariffa 8805.2900 nonché il testo relativo

Depennare le voci di tariffa 9001.9010/9090 nonché il testo relativo

Depennare la voce di tariffa 9002.9000 nonché il testo relativo

Depennare le voci di tariffa 9014.1000/9000 nonché il testo relativo

Depennare la voce di tariffa 9023.0000 nonché il testo relativo

Voce di tariffa 9025: sostituire 1190/9000 con 1190 8000

Voce di tariffa 9030: sostituire 1000/3900 8400/8900 9090 con 3310

Depennare le voci di tariffa 9031.8000 9099 nonché il testo relativo

Voce di tariffa 9032: sostituire 1000/ con 1000 8900/9090

4. Ordinanza del 27 giugno 1995[6] sul libero scambio 2

Allegato 2

Sostituire le voci di tariffa 2906.11 10/ 3215.90 00 con 2906.11 10/ 3215.9090

Sostituire le voci di tariffa 3506. 10 00/91 90 con 3506.10 00/91 80

Sostituire le voci di tariffa 4502.00 00/ 4911.99 00 con 4502.00 00/ 4911.99 90

5. Ordinanza del 16 marzo 2007[7] sulle preferenze tariffali

Allegato 2

Sostituire le voci di tariffa 3506. 10 00/91 90 con 3506. 10 00/91 80

6 RS **632.319**
7 RS **632.911**

Sostituire le voci di tariffa 3901. 10 00/ 4911. 99 00 con 3901. 10 00/ 4911. 99 90

6. Ordinanza del 12 novembre 1997[8] relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili

Allegato 2

Sostituire la voce di tariffa 3215.9000 con:

N. di tariffa	Prodotto(i)/Gruppo(i) di prodotti
3215.	...
	– altri:
9010	– – cartucce d'inchiostro (con o senza testina di stampa integrata) da inserire negli apparecchi di cui alle sottovoci 8443.31, 8443.32 o 8443.39 e contenenti componenti meccanici o elettrici; inchiostro solido in formati progettati per essere inseriti negli apparecchi di cui alle sottovoci 8443.31, 8443.32 o 8443.39
9090	– – altri

Sostituire le voci di tariffa 3506.1000/9190 con:

N. di tariffa	Prodotto(i)/Gruppo(i) di prodotti
3506.	...
1000	*invariato*
	– altri:
	– – adesivi a base di polimeri delle voci da 3901 a 3913 o di gomma:
9130	– – – pellicole adesive trasparenti e adesivi liquidi trasparenti vulcanizzabili del tipo usato unicamente o principalmente per la fabbricazione di dispositivi di visualizzazione a schermo piatto o pannelli con schermi tattili
9180	– – – altri
	..,,

Sostituire le voci di tariffa 3907.9910/9980 con:

N. di tariffa	Prodotto(i)/Gruppo(i) di prodotti
3907.	...
9910	*invariato*
9920	– – – copolimeri termoplastici a base di poliestere aromatico a cristalli liquidi
9970	– – – altri

8 RS **814.018**